

Zmluva o dielo č. OS-13/2023
uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení
(ďalej len „Zmluva“)

Čl. I - Zmluvné strany

| | |
|----------------------|---|
| Objednávateľ: | Obecné služby Budmerice, s.r.o., r.s.p. |
| so sídlom: | Budmerice 525, 900 86 Budmerice |
| zastúpený: | PhDr. Jozef Savkuliak, MBA, konateľ spoločnosti |
| IČO: | 52 389 880 |
| DIČ: | 2121180292 |
| bankové spojenie: | Prima banka Slovensko, a.s. |
| IBAN č. účtu: | SK94 5600 0000 0066 5565 0001 |

(ďalej v texte ako „objednávateľ“)

a

| | |
|-------------------------|---------------------------------------|
| Zhotoviteľ: | PUMPIT Sp.z.o.o. |
| so sídlom: | Kamienna 145/1 50-545 Wroclaw, Poland |
| spoločnosť zapísaná v: | KRS 0000697029 |
| zastúpený: | Jerzy Mendrek, konateľ spoločnosti |
| vo veciach zmluvných: | Jerzy Mendrek |
| vo veciach technických: | Jerzy Mendrek |
| bankové spojenie: | Bank BNP PARIBAS |
| IBAN: | PL67 1600 1462 1897 0940 5000 0001 |
| IČO: | 368397370 |
| DIČ: | PL8982237221 |

(ďalej v texte ako „zhotoviteľ“)

Čl. II - Predmet Zmluvy

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať riadne a včas pre objednávateľa, s odbornou starostlivosťou, na svoje náklady a nebezpečenstvo, dielo s názvom: „**Výstavba pumtrackovej dráhy v areáli Základnej školy v Budmericiach**“ v rozsahu, kvalite a v súlade podľa:
 - 1.1. **zadanie objednávateľa**, ktorej súčasťou je aj výkaz výmer (ďalej len „**zadanie**“), ktorá tvorí Prílohu č. 1 k tejto Zmluve,
 - 1.2. **rozpočtu (vyplnený výkaz a výmer) zhotoviteľa** predloženého do verejného obstarávania objednávateľa na uzatvorenie tejto Zmluvy, ktorý tvorí Prílohu č. 2 tejto Zmluvy (ďalej len „**rozpočet**“),
 - 1.3. **podmienok verejného obstarávania** (súťažných podkladov),
 - 1.4. **článku III. tejto Zmluvy - termínmi plnenia**, (ďalej v texte spolu aj ako „**dielo, resp. predmet Zmluvy**“).
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že všetky práce na diele vykoná plne v súlade s platnou legislatívou, predpismi a rozhodnutiami týkajúcimi sa prác v čase ich realizácie a príslušnými STN.
3. Rozsah diela a jeho presná špecifikácia sú stanovené v zadaní, ktorá bola vypracovaná na základe požiadaviek objednávateľa, informácií, ako aj miestnej obhliadky. Zhotoviteľ podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu oboznámil s rozsahom a povahou predmetu tejto Zmluvy, so zadaním, s podmienkami verejného obstarávania (súťažnými podkladmi), ako aj s ďalšími východiskovými podkladmi podľa tejto Zmluvy. Zhotoviteľovi sú známe technické, kvalitatívne a iné podmienky potrebné k zhotoveniu diela. Všetky úkony potrebné k zhotoveniu

diela sú predmetom činnosti zhotoviteľa. Zhotoviteľ vyhlasuje, že je oprávnený a odborne spôsobilý vykonávať dielo podľa tejto Zmluvy, pričom disponuje takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú k vykonaniu diela potrebné.

4. Objednávateľ, dielo vykonané riadne, včas, bez väd a nedorobkov, v súlade s platnými právnymi predpismi a v súlade s touto Zmluvou, resp. vykonané v súlade s písomnými dohodami zmluvných strán, prevezme a zaplatí zaň zhotoviteľovi dohodnutú cenu. Zmluvné strany rozumejú, že objednávateľ nemá povinnosť prevziať a ani neprevezme dielo, ktoré by vykazovalo akékoľvek vady, nedorobky, a to ani v prípade, ak nebránia užívaniu diela.

Čl. III - Termín plnenia

1.
 - 1.1. Termín odovzdania / prevzatia miesta: **dňom nadobudnutia účinnosti Zmluvy**
 - 1.2. Termín začatia prác: **do 5 dní od nadobudnutia účinnosti Zmluvy**
 - 1.3. Termín ukončenia prác: **do 31. 03. 2023**
 - 1.4. Termín odovzdania diela: **do 3 dní od ukončenia prác**
2. Zhotoviteľ je povinný bez meškania, vždy písomne ako aj ústnou formou /aj telefonicky/, informovať objednávateľa o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje realizáciu predmetu Zmluvy s dôsledkom predĺženia lehoty na odovzdanie diela, ako aj o dôvodoch takejto udalosti. Ak dôjde k zdržaniu prác, musí zhotoviteľ preukázať, že bolo vyvolané okolnosťami, na ktoré sa odvoláva.
3. Dielo podľa tejto Zmluvy bude vykonávané v termínoch podľa harmonogramu prác uvedenom v bode 1. tohto článku Zmluvy. Dielo podľa tejto Zmluvy bude zhotoviteľom dokončené a objednávateľovi odovzdané v termíne dojednanom v ods. 1., bode 1.4. tohto článku; pokiaľ nedôjde k okolnostiam na základe ktorých môže dôjsť k odovzdaniu diela v neskoršom čase (napr. z dôvodu oprávneného pozastavenia prác a pod.).
4. Ak posledný deň lehoty alebo termínu určeného pre plnenie povinností uvedených v tejto Zmluve prípadne na sobotu, nedeľu, alebo iný deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, zhotoviteľ je povinný dielo riadne zhotovené odovzdať v najbližší pracovný deň nasledujúci po dni pracovného voľna alebo pracovného pokoja.
5. Ak by v priebehu realizácie diela došlo k rozporom medzi objednávateľom a zhotoviteľom, nesmie dôjsť k zastaveniu, oneskoreniu alebo inému ovplyvneniu prác zhotoviteľom; okrem prípadov uvedených v ust. § 551 ods. 1 Obch. zák. a § 552 ods. 1 Obch. zák.

Čl. IV - Miesto vykonania predmetu Zmluvy

Miestom vykonania diela je obec Budmerice, areál Základnej školy na ulici Budmerice č. 430.

Čl. V - Cena diela

1. Za zhotovenie diela, ktoré je predmetom tejto Zmluvy, zaplatí objednávateľ zhotoviteľovi **pevne dojednanú cenu** za dielo vo výške **45 900,00 EUR bez DPH** (slovom: štyridsaťpäťtisícdeväťsto EUR bez DPH).
 - 1.1. V súlade so Zákonom o cenách č. 18/1996 Z. z. je cena diela stanovená ako **pevná** a pre daný rozsah diela nebude nikdy menená.
 - 1.2. Cena dojednaná zmluvnými stranami vychádza z cenovej ponuky zhotoviteľa - priloženého rozpočtu, ktorý tvorí **prílohu č. 1** tejto Zmluvy, a ktorá je kompletná. Za správnosť kalkulácie rozpočtu zodpovedá zhotoviteľ. Zmluvné strany sa výslovne dohodli na aplikácii ustanovenia § 547 ods. 1 Obchodného zákonníka v platnom znení, t. j. jednostranné dodatočné zvýšenie ceny zhotoviteľom nie je možné a cena je pevná. Takto určená dohodnutá cena za dielo je reálna, pokrýva všetky náklady spojené so splnením záväzkov podľa tejto Zmluvy a zhotoviteľ nemá nárok na zvýšenie ceny, ktorý vyplynie ako dôsledok chýb alebo zanedbania povinností pri príprave súťažnej ponuky do verejného obstarávania. Takto vzniknuté dodatočné náklady znáša zhotoviteľ.

2. V cene sú zahrnuté všetky náklady potrebné na zhotovenie diela podľa tejto Zmluvy. Zhotoviteľ nie je oprávnený účtovať objednávateľovi žiadne iné finančné čiastky, ako sú dojednané v tejto Zmluve.
3. Nárok zhotoviteľa na zaplatenie ceny za dielo vzniká riadnym, včasným, bez vád a nedorobkov, vykonaním diela, ktoré bude overené úspešným vykonaním skúšok a jeho prevzatím objednávateľom, pokiaľ nie je v tejto Zmluve dojednané inak.
4. V dohodnutej cene sú zahrnuté všetky práce a dodávky vrátane vedľajších, pomocných a doplnkových výkonov, ktoré patrí k úplnému a bezchybnému vykonaniu predmetu diela.
5. Zhotoviteľ podpisom tejto Zmluvy prehlasuje, že preveril zrozumiteľnosť, rozsah a kompletnosť PD diela, vrátane technologických postupov, všetky nejasnosti si objasnil pred podpisom Zmluvy a je schopný dielo v plnom rozsahu zrealizovať. Zároveň prehlasuje, že sa zoznámil s aktuálnym stavom miest realizácie diela a inžinierskymi sieťami.

Čl. VI - Financovanie, fakturácia a platenie

1. Objednávateľ zaplatí zhotoviteľovi za riadne a včas zhotovené dielo dojednanú cenu, spôsobom a v lehotách nižšie uvedených.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ zaplatí dojednanú cenu za dielo na základe výkazu skutočne zrealizovaných prác a dodávok zhotoviteľa, odsúhlasených a podpísaných objednávateľom, resp. osobou na to v zmluve oprávnenou (ďalej len „výkaz prác“), a to na základe daňového dokladu – faktúry, ktorú vystaví zhotoviteľ v súlade s príslušnými predpismi platnými v čase ich vystavenia.
3. Osoba splnomocnená objednávateľom vykoná kontrolu správnosti výkazu prác, a vráti ho zhotoviteľovi parafovaný do 6 dní od jeho predloženia. V súlade s potvrdeným, podpísaným výkazom prác zo strany objednávateľa, vystaví zhotoviteľ faktúru. V prípade, keď objednávateľ s niektorými položkami výkazu prác nebude súhlasiť, vyznačí ich a dohodne sa so zhotoviteľom tak, aby tento mohol fakturovať aspoň položky nesporné v dohodnutej miere.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že faktúru za dielo je zhotoviteľ oprávnený vystaviť najskôr v deň protokolárneho prevzatia diela objednávateľom a súčasne po odovzdaní všetkých potrebných dokladov, podkladov, potvrdení a pod. v zmysle tejto Zmluvy a po odsúhlasení a podpísaní vyššie uvedeného výkazu prác. Faktúra je súčasne prehlásením zhotoviteľa, že nebude uplatňovať voči objednávateľovi žiadne ďalšie finančné požiadavky. Faktúru je zhotoviteľ povinný doručiť objednávateľovi okrem tlačenej formy v počte 2 ks, aj v elektronickej podobe na e-mail: osbudmerice.ekonom@gmail.com spolu so všetkými prílohami v tejto Zmluve uvedenými, ako aj s fotodokumentáciou zrealizovaných prác a zabudovaných materiálov.
5. Zmluvné strany si dohodli splatnosť faktúry 7 pracovných dní odo dňa jej doručenia. Faktúra musí okrem bežných náležitostí a príloh, obsahovať aj vyúčtovanie celého rozsahu prác tvoriacich predmet tejto Zmluvy, a to na základe súpisov prác.
6. Zaplatením faktúry sa rozumie odpísanie finančných prostriedkov z účtu objednávateľa.
7. V prípade vrátenia faktúry zhotoviteľa objednávateľom, pre chybné vyúčtovanie ceny alebo nesprávne uvedenie iných podstatných údajov podľa zákona, resp. v prípade absencie príloh faktúry v zmysle tejto Zmluvy, túto je povinný zhotoviteľ opraviť v čo najkratšom možnom termíne. Počas tohto obdobia nie je objednávateľ s platbou v omeškani; nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry.
8. Žiadna zo zmluvných strán nie je oprávnená postúpiť prípadné pohľadávky voči druhej strane tretej osobe, bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej strany, pod následkom neplatnosti takéhoto úkonu. Obsah tejto Zmluvy sa nesmie stať akýmkoľvek zabezpečovacím prostriedkom druhej zmluvnej strany.

Čl. VII - Miesta práce

1. Zhotoviteľ je povinný na miestach výkonu svojej práce na základe tejto zmluvy zachovávať čistotu a poriadok, robiť denný poriadok, v súlade sa zákonom o odpadoch odstraňovať na svoje náklady a bez omeškania odpady vzniknuté jeho činnosťou. Pokiaľ dôjde činnosťou zhotoviteľa k znečisteniu priľahlých komunikácií a plôch, a to i mimo areálových či iných plôch, je zhotoviteľ povinný tieto na svoje náklady neodkladne vyčistiť. Ak poruší zhotoviteľ povinnosť podľa tohto

bodou, a napriek upozorneniu objednávateľa neporiadok v lehote určenej objednávateľom neodstráni, je objednávateľ oprávnený po predchádzajúcom upozornení urobiť poriadok na náklady zhotoviteľa.

2. Zhotoviteľ sa ďalej zaväzuje nenarušiť trvalý a bezpečný príchod a prízjazd k objektom v blízkosti miesta realizácie diela, a to počas celej doby realizácie diela..
3. Zhotoviteľ zabezpečí pri realizácii prác za každých okolností prísnu disciplínu a poriadok medzi svojimi pracovníkmi a pracovníkmi všetkých svojich subdodávateľov.
4. Pri realizácii prác je zhotoviteľ povinný dodržiavať všetky platné právne predpisy týkajúce sa najmä bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a požiarnej ochrany a nakladaní s odpadmi. Zhotoviteľ je zodpovedný za informovanie svojich zamestnancov o bezpečnostných a požiarnych predpisoch a za ich školenie a vybavenie.
5. Zhotoviteľ je povinný miesto realizácie diela ku dňu odovzdania diela vyčistiť a odovzdať v prevádzkyschopnom stave o čom spíšu zmluvné strany *protokol*. Súčasťou tohto protokolu bude aj príslušná fotodokumentácia stavu miest realizácie diela.
6. Zhotoviteľ sa zaväzuje uhradiť objednávateľovi sumu skutočného odberu elektrickej energie podľa objednávateľom predloženého vyúčtovania. Pred zahájením odberu el. energie zmluvné strany spíšu *protokol*, ktorý podpíšu a uvedú v ňom počiatočný stav samostatných meračov el. energie. Po odovzdaní miest realizácie diela zmluvné strany spíšu *protokol* s uvedením konečného stavu samostatných meračov el. energie.

Čl. VIII - Odovzdanie a prevzatie diela

1. Zhotoviteľ diela najneskôr 4 pracovné dni pred ukončením prác vopred oznámi objednávateľovi, že práce na diele sú pripravené k odovzdaniu a prevzatiu.
2. Splnenie dodávky diela:
 - a) povinnosť dodať je splnená riadnym a včasným vykonaním zmluvne objednanej dodávky diela,
 - b) povinnosť prevziať je splnená vyhlásením objednávateľa v zápise o prevzatí, že dodávku diela preberá.
3. O prevzatí diela spíšu zmluvné strany „*Protokol o odovzdaní a prevzatí*“, ktorý bude obsahovať najmä zhodnotenie akosti vykonaných prác, stanovisko zhotoviteľa a objednávateľa, ako i vyhlásenie objednávateľa, že odovzdané dielo preberá.
4. Vlastníkom zhotovovaného diela je objednávateľ, zhotoviteľ znáša nebezpečenstvo škody na zhotovovanej veci až do momentu podpísania Protokolu o odovzdaní a prevzatí diela.
5. Zhotoviteľ dodá objednávateľovi najneskôr 4 dni pred odovzdaním diela všetku náležitú dokumentáciu k odovzdaniu a prevzatiu dokončeného diela, najmä:
 - zápisnice, protokoly a osvedčenia o vykonaných skúškach, ak boli potrebné;
 - vyhlásenia o zhode použitých výrobkov;
 - certifikáty výrobkov, ktoré podliehajú povinnej certifikácii;
 - záručné listy;
 - doklady o spôsobe likvidácie odpadov;bez vyššie zadefinovaných dokladov nie je možné považovať dielo za dokončené a prevziať ho. Z uvedeného vyplýva, že chýbajúce doklady, až do doby ich predloženia, sú považované za vadu, ktorá bráni užívaniu diela
6. Zhotoviteľ je povinný vyzvať objednávateľa na kontrolu prác, ktoré v ďalšom pracovnom postupe budú zakryté alebo sa stanú neprístupnými, a to 3 dni pred ich zakrytím; v prípade porušenia tohto dojednania má objednávateľ právo vykonať prípadnú previerku na náklady a ťarchu zhotoviteľa. V prípade zakrytých prác je zhotoviteľ povinný pred ich zakrytím vyhotoviť fotodokumentáciu a túto priložiť k faktúre a súpisom prác.
7. Objávateľ si vyhradzuje právo vykonať previerky pri dokončení diela (ďalej len „*previerky*“) za účelom overenia riadneho ukončenia diela v súlade s podmienkami tejto Zmluvy. Ak dielo ako celok alebo akákoľvek jeho časť neprejde previerkami, potom bude zhotoviteľ povinný promptne odstrániť všetky vady alebo iné nedostatky, v dôsledku ktorých dielo neprešlo previerkami a objednávateľ môže odmietnuť prevziať dielo. Ak sa previerkami nezistí žiadna

vada diela a dôjde kvôli vykonávaniu previerok diela objednávateľom k odloženiu prevzatia diela, zhotoviteľ nie je v omeškaní s odovzdaním diela.

Čl. IX - Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zhotoviteľ

- 1.1 Zhotoviteľ je povinný vykonať dielo riadne, včas, bez väd a nedorobkov na svoje náklady, na svoje nebezpečenstvo a v dojednanom termíne vykonania diela ho odovzdať objednávateľovi.
- 1.2 Zhotoviteľ diela môže poveriť jeho vykonaním inú osobu. Pri vykonávaní diela inou osobou má zhotoviteľ zodpovednosť, akoby dielo vykonával sám. Objednávateľ má právo vyjadrovať sa k navrhovaným subdodávateľom a zhotoviteľ má povinnosť sa k takejto námietke vyjadriť kvalifikovaným spôsobom. Zhotoviteľ je povinný viesť zoznam subdodávateľov s presným určením vykonávaných prác.
- 1.3 Zhotoviteľ, najneskôr v deň začatia prác /vykonávania diela/ určí zodpovedného a kompetentného zástupcu, ktorý bude trvalo riadiť práce na mieste realizácie diela.
- 1.4 Zhotoviteľ je povinný pred nástupom na realizáciu prác podľa tejto Zmluvy zabezpečiť pre svojich pracovníkov absolvovanie vstupných školení a testov z PO a BOZP platných v Slovenskej republike, o čom predloží objednávateľovi doklad, a to najneskôr v deň začatia prác. Zhotoviteľ v plnom rozsahu zodpovedá za bezpečnosť pri práci a bezpečnosť technických zariadení pri realizácii prác v súlade s ustanoveniami prísl. právnych predpisov.
- 1.5 Stroje, zariadenia, konštrukcie a materiál (t.j. všetky veci, ktoré sú potrebné na vykonanie diela) dodá zhotoviteľ na svoje náklady a nebezpečenstvo. Zhotoviteľ zabezpečí na svoje náklady ich dopravu a skladovanie vrátane presunu zo skladu na miesta realizácie (pracovisko).
- 1.6 Zhotoviteľom použité materiály, výrobky, konštrukcie a zariadenia musia mať také vlastnosti, aby pri predpokladanej životnosti diela a bežnej údržbe spĺňali okrem platných STN a iných nadväzných predpisov aj estetické nároky určené samotným dielom. Zhotoviteľ sa zaväzuje počas realizácie diela zabezpečovať kontrolné skúšky použitých materiálov ako aj častí diela podľa STN. Ak materiály, alebo časti pochádzajú od výrobcu, ktorý podlieha permanentnému dohľadu, alebo kontrole zodpovedajúcej štátnej skúšobne, objednávateľ môže po dohode so zhotoviteľom od skúšok upustiť za podmienky, že zhotoviteľ predloží potvrdenie o kvalite priamo od výrobcu. Všetok materiál, časti, komponenty a zariadenia použité na dielo budú (i) nové, (ii) takého typu a na taký účel, na ktorý majú byť používané podľa požiadaviek tejto Zmluvy, (iii) najlepšej kvality a stupňa medzi podobnými typmi, bez väd a chýb. Objednávateľ si vyhradzuje právo určiť výrobcov určitých materiálov, komponentov a zariadenia, avšak za predpokladu prístupnosti takých materiálov, komponentov a zariadenia a ich cenovej úrovni zodpovedajúcej podmienkam tejto Zmluvy. Práce, ktoré nie sú v súlade s týmito požiadavkami, vrátane neschválených a riadne neautorizovaných náhrad, môžu byť považované za vadné.
- 1.7 Pri vykonávaní diela postupuje zhotoviteľ samostatne, pričom je viazaný pokynmi objednávateľa. Zhotoviteľ je povinný s odbornou starostlivosťou skúmať, či pokyny mu dané objednávateľom sú vhodné k vykonaniu diela. V prípade, ak zhotoviteľ bez zbytočného odkladu neupozorní objednávateľa na nevhodnosť týchto pokynov, zodpovedá za vady diela, ktoré boli týmito pokynmi spôsobené. V prípade, ak bude objednávateľ písomne trvať na svojich pokynoch napriek skutočnosti, že bol na dôvod ich nevhodnosti zhotoviteľom upozornený, nezodpovedá zhotoviteľ za vady diela priamo spôsobené nevhodnosťou týchto pokynov.
- 1.8 Zhotoviteľ je povinný vynaložiť odbornú starostlivosť na zistenie skrytých prekážok, ktoré sa týkajú miesta, kde má byť dielo vykonávané. V prípade, že zistí takéto prekážky a tieto prekážky znemožňujú vykonanie diela riadnym spôsobom, je povinný bez akéhokoľvek odkladu na to upozorniť objednávateľa a navrhnúť mu primeranú zmenu diela. V prípade, ak zhotoviteľ porušil svoju povinnosť tieto prekážky zistiť, má objednávateľ právo na náhradu škody, ktorá mu tým vznikla, inak nemá žiadna zo zmluvných strán na náhradu

škody nárok. Ak zhotoviteľ zistí na mieste realizácie diela také prekážky, ktoré mu bránia zhotoviť dielo riadne a včas, je povinný ihneď takéto prekážky oznámiť objednávateľovi a ak sa nedajú odstrániť, navrhnúť objednávateľovi iné vhodné riešenie. Zhotoviteľ je povinný skontrolovať všetky plány a technické podklady a písomne upozorniť objednávateľa na ich nekompletnosť alebo nedokonalosť.

- 1.9. Zhotoviteľ poskytne zástupcom Objednávateľa úplný a nerušený prístup na miesta realizácie diela a ku všetkej dokumentácii súvisiacej s realizáciou diela.
 - 1.10. Zhotoviteľ vyhlasuje, že má uzatvorené poistenie majetku a zodpovednosti za škodu spôsobenú tretím osobám v súvislosti s jeho činnosťou a prevádzkou, pričom poistné plnenie je povinný vinkulovať v prospech zhotoviteľa. Tieto poistenia sa zhotoviteľ zaväzuje udržiavať v platnosti po celý čas zhotovovania diela podľa tejto Zmluvy. Zhotoviteľ je povinný uvedené poistenie preukázať objednávateľovi na jeho požiadanie; v prípade porušenia tohto dojednaní má právo objednávateľ od tejto Zmluvy odstúpiť.
 - 1.11. Zhotoviteľ zodpovedá za čistotu a poriadok na mieste zhotovovania diela a je povinný na vlastné náklady odstrániť odpady, ktoré vznikli v dôsledku jeho činnosti; doklad o naložení s odpadom je povinný odovzdať objednávateľovi najneskôr pri odovzdaní diela.
 - 1.12. Zodpovedný pracovník zhotoviteľa poverený rozhodovaním o všetkých záležitostiach spojených s realizáciou diela, je povinný sa zúčastniť 1 x týždenne, a v prípade potreby i v kratšom intervale, kontrolnej porady o priebehu vykonávania diela, ktorú zvolá objednávateľ.
 - 1.13. Dodávateľ je počas trvania tejto zmluvy povinný byť poistený pre prípad zodpovednosti za škodu spôsobenú objednávateľovi, pričom výška poistného plnenia musí byť najmenej vo výške zmluvnej ceny (s DPH), alebo jej ekvivalent v cudzej mene s platnosťou počas celej doby trvania zmluvy. Dodávateľ je povinný predložiť objednávateľovi kópiu zmluvy o poistení zodpovednosti za škodu pri podpise tejto zmluvy. Doklad musí byť predložený ako originál alebo úradne overená kópia.
2. Objednávateľ
- 2.1. Objednávateľ je oprávnený kedykoľvek vykonať kontrolu vykonávania diela. V prípade, ak objednávateľ zistí, že zhotoviteľ pri vykonávaní diela porušuje svoje povinnosti, je zhotoviteľ povinný bez akéhokoľvek odkladu odstrániť závady (chyby, nedostatky, nedorobky a pod.) na diele a vykonávať ďalej dielo riadne. Ak tak zhotoviteľ neurobí do 7 pracovných dní, má objednávateľ právo od Zmluvy odstúpiť.
 - 2.2. Objednávateľ je oprávnený podať námietky proti pracovníkom zhotoviteľa, s ktorých prácou nie je spokojný.
 - 2.3. Objednávateľ vykoná prípravu staveniska na svoje náklady na základe požiadaviek úspešného uchádzača.

Čl. X - Záručná doba zodpovednosť za vady a finančná zábezpeka

1. Zhotoviteľ bude pri realizácii diela postupovať s odbornou starostlivosťou. Prípadné škody vzniknuté z tohto dôvodu budú opravené zhotoviteľom na jeho náklady bezodkladne, najneskôr však v lehote 10 dní od ich zapríčinenia.
2. Zhotoviteľ ručí za to, že dielo bude mať v dobe jeho odovzdania / prevzatia zmluvne dohodnuté vlastnosti, že zodpovedá technickým normám a predpisom, že počas záručnej doby bude mať dielo vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve, a že nemá nedostatky, ktoré by rušili alebo znížovali hodnotu a schopnosť jeho používania k obvyklým alebo v Zmluve predpokladaným účelom.
3. Záručná doba na dielo je 36 mesiacov a začína plynúť od protokolárneho prevzatia zhotoveného diela.
4. Počas trvania tejto Zmluvy a počas záručnej doby odstráni zhotoviteľ na žiadosť objednávateľa akékoľvek vytknuté vady diela, resp. chyby na diele, a to aj v prípade, ak dielo ešte nebude prevzaté, prípadne ukončené. Uvedené dojednanie sa vzťahuje na práce, alebo materiál potrebný na odstránenie väd, nedostatkov alebo opomenutia pri prácach (vrátane chýb, zanedbania alebo nedodržania zákonných požiadaviek, nariadení alebo povolení v dôsledku nedostatočne

- vykonaného dozoru). Všetky zákonné nároky objednávateľa z väd diela zostávajú nedotknuté dojednaním v predchádzajúcej vete.
5. Na žiadosť objednávateľa je zhotoviteľ povinný bez zbytočného odkladu vady svojej dodávky odstrániť, i keď neuznáva, že za vady zodpovedá. V sporných prípadoch nesie náklady až do rozhodnutia o reklamáci zhotoviteľ.
 6. Oznámenie väd (reklamácia) musí byť vykonané len písomne, inak je neplatné. Musí obsahovať označenie vady, miesto, kde sa vada nachádza a popis, ako sa vada prejavuje. Skryté vady, t. j. vady, ktoré objednávateľ nemohol zistiť pri prevzatí diela a vyskytnú sa v záručnej dobe, objednávateľ je povinný ich reklamovať u zhotoviteľa písomne.
 7. Zhotoviteľ sa zaväzuje odstraňovať všetky vady zo záruky bezodkladne max. 48 hodín od doručenia písomného oznámenia objednávateľom. Zmluvné strany sa môžu v odôvodnených prípadoch dohodnúť aj na inej lehote, potrebnej na odstránenie väd. Havarijný stav je povinný zhotoviteľ odstrániť obratom po ich nahlásení objednávateľom. Právo určenia, či ide o vadu, alebo havarijný stav, má objednávateľ.
 8. V prípade výskytu akýchkoľvek väd diela má objednávateľ právo zvoliť si z nasledujúcich nárokov:
 - a) požadovať primeranú zľavu z ceny za dielo;
 - b) požadovať bezplatné prevedenie opravy diela, resp. dodanie chýbajúcich častí, výmeny častí diela a pod.;
 - c) odstúpiť od Zmluvy;
 - d) iné práva podľa zákona, resp. podľa tejto Zmluvy;Objednávateľ prednostne uplatní nárok a), alebo b), pokiaľ to bude pre neho účelné. Uplatnením si niektorých z vyššie uvedených nárokov nezaniká právo objednávateľa na náhradu škody, ktorá mu v súvislosti s vadou diela vznikla.
 9. Zhotoviteľ je povinný najneskôr do začatia výkonu prác podľa tejto zmluvy uhradiť na účet Objednávateľa garančnú zábezpeku vo výške 10% z ceny diela s DPH. Garančnú zábezpeku podľa tejto zmluvy je objednávateľ oprávnený zadržať za účelom zabezpečenia záväzku zhotoviteľa na riadne a včasné plnenie predmetu tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ je jednostranne oprávnený uspokojiť si zápočtom garančnej zábezpeky svoje nároky z väd diela, nároky na zmluvnú pokutu, náhradu škody, dodatočné náklady a straty Objednávateľa plynúce a náklady vzniknuté Objednávateľovi v dôsledku odstúpenia od tejto zmluvy. Objednávateľ sa zaväzuje vrátiť Zhotoviteľovi garančnú zábezpeku do 30 kalendárnych dní od podpisu protokolu o odovzdaní a prevzatí diela podľa tejto zmluvy.

Čl. XI - Doručovanie

1. Akékoľvek oznámenie alebo iný dokument, ktorý má byť doručený podľa tejto Zmluvy, ak táto Zmluva neustanovuje inak, bude vyhotovený písomne a môže byť doručený osobne, alebo doporučenou poštou s doručenkou, na adresu, uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy alebo na inú adresu, oznámenú písomne druhej zmluvnej strane v súlade s týmto článkom.
2. Akékoľvek oznámenie alebo iný dokument bude považovaný za doručený, ak sa nepreukáže nič iné:
 - pri osobnom doručení v okamihu doručenia,
 - pri odoslaní doporučenou poštou s doručenkou v deň, ktorý je uvedený na doručenke ako deň doručenia, prípadne v deň, keď sa zásielka vráti ako nedoručená.

Čl. XII - Predčasné ukončenie Zmluvy, Odstúpenie od Zmluvy

1. Táto Zmluva môže byť predčasne ukončená z nasledujúcich dôvodov:
 - odstúpením od Zmluvy,
 - písomnou dohodou zmluvných strán;inak Zmluva končí splnením všetkých záväzkov podľa Zmluvy stranami.
2. Každá zo zmluvných strán má právo od Zmluvy odstúpiť v prípade, ak tak určuje táto Zmluva, alebo pri podstatnom porušení Zmluvy a to písomným oznámením druhej strane o odstúpení od

Zmluvy, v prípade výskytu ktorejkoľvek zo skutočností oprávňujúcej príslušnú stranu na odstúpenie od Zmluvy.

2.1. Odstúpením od Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tejto Zmluvy, od momentu odstúpenia, okrem nárokov na náhradu škody, nárokov na zmluvné alebo zákonné sankcie a nárokov vyplývajúcich z ustanovení o poskytovaní záruky a zodpovednosti za vady tej časti diela, ktorá bola do odstúpenia zrealizovaná. Účinky odstúpenia od Zmluvy nastanú ku dňu doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

2.2. Za podstatné porušenie Zmluvy sa považuje:

- a) Omeškanie zhotoviteľa s časovým harmonogramom o viac ako 14 dní;
- b) Nezačatie prác na diele v dohodnutom termíne;
- c) Omeškanie zhotoviteľa s odovzdaním diela o viac ako 30 dní;
- d) Ak zhotoviteľ bude vykonávať práce v rozpore s podmienkami dohodnutými v Zmluve alebo postupmi určenými platnými normami;
- e) Ak zhotoviteľ bude postupovať pri výkone práce tak, že to bude nasvedčovať tomu, že zmluvný termín dokončenia diela, pre okolnosti na jeho strane, nebude dodržaný;
- f) Ak objednávateľ neposkytne spolupôsobenie dohodnuté v tejto Zmluve pri zhotovovaní diela a toto nesplnenie zmari u zhotoviteľa možnosť vykonať dielo;
- g) Ak objednávateľ v rozpore s touto Zmluvou do 30 dní neprevezme ponúknuté a riadne dokončené dielo zhotoviteľom, alebo ani neurobí opatrenia nasvedčujúce ochote objednávateľa dielo prevziať;
- h) Ak táto Zmluva spája s určitým porušením Zmluvy, právo tej – ktorej strany od Zmluvy odstúpiť;
- i) Zistenie porušenia povinností zhotoviteľa majúcich za následok nesprávne zhotovovanie diela počas realizácie;
- j) Omeškanie objednávateľa s platením oprávnene vystavených faktúr o viac ako 30 dní;
- k) Vyhlásenie konkurzu na majetok zhotoviteľa;
- l) Ak zhotoviteľ použije iné materiály ako tie, ktorých použitie nebolo odsúhlasené objednávateľom,
- m) Zhotoviteľ nepoistí dielo podľa podmienok dohodnutých v tejto Zmluve, prípadne neplatí dohodnuté poistné;
- n) Ak počas realizácie diela dôjde k poškodeniu diela alebo jeho časti, k poškodeniu alebo strate materiálov alebo technologického zariadenia a zhotoviteľ ich nenahradí na vlastné náklady a nezabezpečí, aby dielo vyhovovalo podmienkam tejto Zmluvy;
- o) Ak zhotoviteľ bez súhlasu objednávateľa postúpi práva a záväzky zo tejto Zmluvy na tretiu osobu;
- p) Vykonanie akejkoľvek zmeny diela bez súhlasu objednávateľa;
- q) Preukázané porušenie právnych predpisov SR v rámci realizácie diela súvisiacich s činnosťou Zhotoviteľa;
- r) Poskytnutie nepravdivých alebo zavádzajúcich informácií, resp. neposkytnutie informácií v súlade s podmienkami tejto Zmluvy zo strany zhotoviteľa.

2.3. Účinky odstúpenia od Zmluvy sú nasledujúce:

- a) práva a povinnosti strán vzniknuté do okamihu nadobudnutia účinnosti odstúpenia od Zmluvy naďalej trvajú;
- b) ďalšie práva a povinnosti strán už nevznikajú
- c) všetky zabezpečovacie prostriedky poskytnuté zhotoviteľom objednávateľovi na základe tejto Zmluvy trvajú až do splnenia všetkých povinností zhotoviteľa zo Zmluvy.

3. Po predčasnom ukončení Zmluvy je zhotoviteľ povinný vyhotoviť „finančné vysporiadanie“ tejto Zmluvy. Finančné vysporiadanie sa stanoví vo výške pohľadávok, na ktoré majú strany nárok. Práce a dodávky realizované ku dňu odstúpenia od Zmluvy sa vyúčtujú podľa zmluvných cien v preukázateľnom rozsahu.

4. V prípade odstúpenia objednávateľa od tejto Zmluvy má objednávateľ v dôsledku podstatného porušenia tejto Zmluvy nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 5 % z ceny diela s DPH. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu škody.

5. V prípade odstúpenia od Zmluvy je zhotoviteľ povinný v lehote 7 dní od doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy uvoľniť dielo pre objednávateľa a po uplynutí tejto lehoty sa nesmie

zdržiavať na pozemku a diele objednávateľa. V tejto lehote je taktiež povinný dodržať všetky ustanovenia tejto Zmluvy týkajúce sa miest realizácie diela.

Čl. XIII - Sankcie

1. V prípade omeškania s odovzdaním diela, má objednávateľ právo požadovať od zhotoviteľa zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05 % z celkovej ceny diela bez DPH za každý deň omeškania. Uhradením zmluvnej pokuty nezaniká objednávateľovi právo na náhradu škody vzniknutej z titulu omeškania.
2. Ak objednávateľ nezaplatí faktúru v dohodnutom termíne, je povinný zaplatiť úrok z omeškania stanovený zákonom.

Čl. XIV - Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Všetky právne vzťahy, ktoré sú založené touto Zmluvou sa riadia výlučne slovenským právnym poriadkom a príslušnosť je daná pre slovenské súdy. Pokiaľ nie je v tejto Zmluve uvedené inak, spravujú sa práva a povinnosti zmluvných strán podľa príslušných ustanovení slovenského Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v platnom znení a ďalšími slovenskými všeobecne záväznými právnymi predpismi. Ak je vystavená okrem slovenskej verzie aj iná jazyková verzia alebo preklad tejto Zmluvy, prednosť má vždy slovenská verzia a výklad sa posudzuje podľa slovenskej jazykovej verzie.
3. Ak ktorékoľvek ustanovenie Zmluvy je alebo sa stane neplatným či nevykonateľným, jeho neplatnosť alebo nevykonateľnosť neohrozí platnosť ktoréhokoľvek iného ustanovenia Zmluvy. Strany súhlasia s tým, že vykonajú všetky kroky potrebné k dosiahnutiu rovnakého výsledku, ktorý zamýšľalo neplatné alebo nevykonateľné ustanovenie.
4. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých jedno vyhotovenie obdrží objednávateľ a jedno vyhotovenie obdrží zhotoviteľ.
5. Všetky podmienky, ustanovenia a povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy a jej príloh sú pre strany i ich prípadných zákonných nástupcov záväzné.
6. Zmluvné strany na znak súhlasu s obsahom tejto Zmluvy ako prejav ich slobodnej a vážnej vôle, túto vlastnoručne podpisujú.

V Budmericiach, dňa 24.2.2023

V Budmericiach, dňa 24.2.2023

Objednávateľ:

Zhotoviteľ:

(1)

Obecné služby Budmerice, s.r.o., r.s.p.
Budmerice 525, 900 06 Budmerice
IČO: 52369880 IČ DPH: SK2121180292
e-mail: osbudmerice@gmail.com


Prezes Zarządu
PUMPIT Sp.z.o.o.
Jerzy Mendrek

Obecné služby Budmerice, s.r.o., r.s.p.
PhDr. Jozef Savkuliak, MBA
konateľ spoločnosti

Pumpit Sp.z.o.o.
Jerzy Mendrek
konateľ spoločnosti

Prílohy zmluvy: Príloha č. 1- Zadanie objednávateľa
Príloha č. 2 - Rozpočet (vyplnený výkaz-výmer)

| Názov parametra / Name of parameter | Požadovaná hodnota / Required value | Uchádzačom navrhovaná hodnota / Bidder's proposed value |
|---|--|--|
| Materiál / Material | min. 18 mm vodotesnej preglejky, smrekovca a polyesterového kompozitu / min. 18mm waterproof plywood, polyester composite | 18 mm waterproof plywood and polyester composite |
| Celková dĺžka trate / Length of the riding surface | min. 67,5 m | 67,6 m |
| Klopená zákruta (výška) / Berms (height) | min. 1,1 m | 1,1 m |
| Terénna vlna (výška) / Bumps (height) | 40 a / and 50 cm | 40 cm and 50 cm bumps |
| Šírka dráhy / Track width | min. 1,2 m | 1,2m |
| Kompatibilita / Compatibility | EU norma / norm PN:EN 14974:2019-07 | PN:EN 14974:2019-07 |
| Povrch / Surface | Kompozit / Composite | Composite |
| Počet dielov / Amount of elements: | | |
| Klopené zákruty / Berms | 32 | 32 |
| Spojky / Connectors | 8 | 8 |
| Terénna vlna / Bumps 40 cm | 10 | 10 |
| Terénna vlna / Bumps 50 cm | 2 | 2 |
| Rovinka / Table 40 cm | 1 | 1 |
| Rovinka / Table 50 cm | 1 | 1 |

Príloha č. 5 – Technická špecifikácia

Attachment no. 5 – Technical specification


Prezes Zarządu
PUMPIT Sp.z.o.o.
Jerzy Mendrek

Príloha č. 4 - Cenový rozpočet/Price list

| p.č. no. | Názov objektu Name of the project | cena za Dielo bez DPH price for the Work without VAT | DPH* VAT | Cena celkom s DPH Total price including VAT |
|-------------|--|---|-------------|--|
| 1 | Pump track | 45 900,00 | 0% | 45 900,00 € |
| | Cena za predmet zákazky: Price for the subject of the tender: | 45 900,00 € | - € | 45 900,00 € |

vyplní uchádzač / filled in by the bidder

* v prípade, že uchádzač nie je platcom DPH, upraví v stĺpci "DPH" hodnotu na 0%

* if the bidder is not a VAT payer, adjust the value in the "VAT" column to 0%


Prezes Zarządu
PUMPIT Sp. z o.o.
Jerzy Mendrek
Jerzy Mendrek